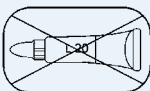
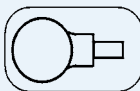
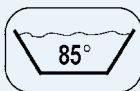
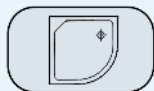


## HL523N-90x90, HL523N-120x120

0,65 l/s  
DN 50/40



90 x 90 cm



9 003076 025947

120 x 120 cm



9 003076 025961

1. HL0523N-90x90E  
(HL0523N-120x120E)

HL0523N.1E-Set:

2. HL0523N.2E  
(8 - 18 mm)
3. HL037Pr.1E
4. HL0520F.3E
5. HL0520.1E
6. HL01108D
7. HL0523.0E
8. HL037N.0E
9. HL0520.0E
10. HL0520F.2E



D Duschelement  
GB Shower element  
I Elementi doccia  
TR Duş Elementi  
PYC Комплект для душа  
BUL Душеlement

H Zuhanyozó elemek  
CZ/SK Systémová deska pro podlahy sprchových koutů  
HR Element tuša  
RO Element de duş  
PL Brodzik w posadzce  
SLO Element tuša



**DE Einbauhöhe**  
min. 12,5 cm (bei  
Duschelementgröße ab  
130 cm: min. 13,5 cm),  
Position des Ablaufs  
markieren

**GB Min. height 12,5 cm**  
(for shower element  
size 130 cm: min. 13,5  
cm), mark position  
of drain

**I Altezza min. per**  
l'installazione cm 12,5  
(per elementi sotto-  
piastrella a partire da  
cm 130: min. cm 13,5),  
marcare posizione dello  
scarico

1.



**DE Befestigungsset**  
montieren

**GB Assemble fit-up aid**

**I Avvitare il set di**  
fissaggio

2.



**DE Ablaufkörper**  
anschießen.  
Ablaufoberkante =  
Estrichoberkante -4 cm (bei  
Duschelementgröße ab 130  
cm: -5 cm)

**GB Connect drain, top edge**  
of drain = floor -4 cm (if  
using the shower element size  
130 cm: -5 cm)

**I Allacciare lo scarico, limite**  
superiore dello scarico  
= limite superiore della  
soletta -4 cm, per elementi  
sotto-piastrella a partire da  
cm 130: -5 cm)

3.

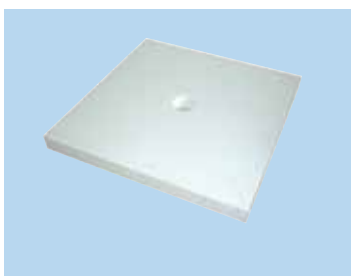


**DE Bauschutz mit dem**  
Schraubventil einsetzen,  
Dämmstreifen anbringen,  
Montage mit Füllmasse:  
Ablauf ummanteln

**GB Insert lo cover (screw),**  
apply insulation tape;  
installation with screed: Cover  
the trap

**I Avvitare il tappo di**  
protezione per il cantiere,  
applicare il nastro  
insonorizzante, montaggio  
con stucco di riempimento:  
rivestire lo scarico

4.



Zubehör: Unterbauelement HL523U  
Attachment: Foundation element HL523U  
Accessori: Elemento sotto-piastrelle per doccia e filo  
pavimento HL523U  
Aksesuarlar: Alt Yarı (Taban) Plâkası HL523U  
Вспомогательный материал: HL523U - основание  
для душевого элемента  
Принадлежности: подложен элемент HL523U

**H Beépítési magasság**  
legalább 12,5 cm (130X130  
cm-nél nagyobb elemeknél  
a beépítési magasság  
min.13,5cm). Berajzoljuk  
lyuk helyzetét.

**PL Zapewnić minimalną**  
wysokość zabudowy 12,5  
cm, płyty większe niż 1,3m  
min.13,5cm. Odnaczyć  
środek odpływu płyty

**SLO Vgradna višina najmanj**  
12,5 cm (velikosti tuš  
elementa od 130cm: min.  
13,5 cm), Označiti pozicijo  
odtoka

**RO Înălțimea minima de**  
montare 12,5 cm (de la  
marimea elementelor  
de duș peste 130 cm :  
înălțimea minima de montare  
12,5 cm),  
poziționarea și marcarea  
receptorului

**РУС Минимальная**  
глубина монтажа  
12,5 см (при размере  
душевого элемента от  
130 см: 13,5 см), отметить  
местонахождение сифона

**BUL Монтажна дълбочина**  
- мин. 12,5 см (за панели  
над 130 см - мин. 13,5 см),  
Маркира се позицията на  
сифона

**TR Minimum Montaj Derinliği**  
12,5 cm (Duş Elementi  
130 cm büyüklüğünde ise:  
minimum 13,5 cm) Süzgecin  
yerini işaretleyin.

**CZ/SK Minimální stavební**  
výška podlahy 12,5cm  
(systém:deska velikosti od  
130cm min.st.výška 13,5cm).  
Desku vložít do určeného  
prostoru a označit otvor  
pro vpust.

**HR Min. visina ugradnje**  
12,5cm (kod tuš-ploča sa  
razmjerima veće od 1,3m  
min. visina ugradnje je  
13,5cm), poziciju odjeka  
markirati

**H A rajz szerinti rögzítjük**  
a helyezővillát.

**PL Przymocować**  
uchwyt pod syfon

**SLO Zmontirati**  
pritrilni set

**RO Montarea setului de**  
fixare

**РУС Установить**  
фиксатор сифона

**BUL Монтира се**  
фиксиращия комплект

**TR Bağlantı setini monte**  
edin.

**CZ/SK Namontovat**  
přípevňovací sadu

**HR Montirati pričvrtni**  
set

**H Elkészítjük a csővezeték,**  
és alátéttel beállítjuk  
lefolyóház magasságát. (A  
padlószinttől 4cm) (130X130  
cm-nél nagyobb elemeknél a  
padlószinttől min. 5cm)

**PL Ułożyć корпус syfonu,**  
wysokość pomiędzy  
górną krawędzią syfonu a  
poziomem  
górną wyewia 4cm (dla  
Płyty brodzikowej większej  
niż 1,3m: wysokość 5 cm)

**SLO Priključiti telo odtoka,**  
gornji rob odtoka = gornji  
rob estriha -4 cm (pri  
velikosti tuš elementa od  
130cm: -5cm)

**RO Legarea corpului**  
receptor, cantul superior  
al receptorului = cantul  
superior al șapei-4 cm  
(pt elemente de duș mai mari  
de 130 cm: -5 cm)

**РУС Подсоединить корпус**  
сифона, верхний край  
сифона должен быть на  
4 см ниже уровня пола  
(при размере душевого  
элемента от 130 см: на 5  
см ниже)

**BUL Съвързва се тялото**  
на сифона, горния ръб  
на тялото = горния ръб  
на замазката -4 см. (При  
панели над 1,3 м е -5 см)

**TR Yapı korumasını vida**  
suparı ile monte edin,  
yalıtım şeritleri döşeyin,  
şap ile montajda: gövdeyi  
kaplayın

**CZ/SK Nasadit stavební**  
ochrannou zátku do  
ventilového šroubení,  
aplikovat okrajovou dilatační  
pásku, montáž s betonovou  
vyplní: omotat také vtok

**HR Postaviti privremenu**  
građevinsku zaštitu sa  
navojnim tanjorom, postaviti  
rubnu traku, Montaza sa  
ispunom smjesom: Odjev  
omotati sa rubnom trakom

**H A tömítőgyűrűt, a**  
menetes hüvelyt a piros  
védőfedéllel beszereljük, a  
lefolyót szivacszalaggal  
körbevonjuk, majd az üregét  
betonnal feltöltjük

**PL Osadzić obudowę**  
montażową wraz z nasadą  
przyłęcą syfonu.  
Zaizolować taśmą syfon  
ze względu na wylewkę,  
zamocować

**SLO Vstavití gradbeno**  
zaščitno z navojnim ventilom,  
namestiti izolacijski trak,  
montaža s polnilno maso:  
oplaščiti odtok

**RO Utilizarea protectorului**  
de construcție cu șurubul  
de ventil, instalarea benzii  
de izolare, montarea  
materialului de umplutură,  
folie pentru hidroizolație

**РУС С помощью монтажной**  
заглушки закрутить вставку  
сифона, изолировать участок  
лентами. Монтаж с раствором:  
изолирующим полосами  
обвернуть корпус сифона

**BUL Монтажна капак/  
ключ заедно с наставката  
се поставят, монтира се  
шумоизолационна лента.  
Монтаж със запълваща маса  
(напр. замазка): сифона се  
опакова странично**

Alátétel HL523U

Prislušenství: Podkladový díl pro systémové desky  
sprch. koutů

Pribor: Ugradbeni podelement HL523U

Accesorii: elemente de construit dedesubt HL523U

Dodatki: Element podkladowy HL523U

Dodatna oprema: temeljni element HL523U



5.a

**DE Montage mit Unterbauelement HL523U:**  
Klebmasse auftragen

**GB Installation by using the foundation element HL523U:**  
apply adhesive on the concrete slab

**I Montaggio con elemento sotto-struttura HL523U:**  
Spalmare la colla sul massetto

**TR HLS23U Alt Yapı Elementi (Taban Plakası) ile monte edilirse:** Yapıştırıcı maddeyi kaba zemine sürün

**CZ/SK Montáž HL523U Podkladového dílu systémové desky:** Svislé stěny ochránit pěnovou páskou a pod desku nanést stavební lepidlo zoubkovou stěrkou

**HR Montaža sa podelementom HL523U:**  
Ljepilo na ploču namazati

**H Szerelés HL523U alátét lemezsel:** A ragasztót a földemre felhordjuk.

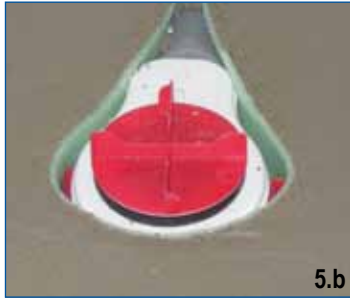
**PL W przypadku montażu elementu podkładowego HL523U:** W tym przypadku masę klejącą (klej) nanieść na spódną wylewkę betonową

**SLO Montaža s temeljnim elementom HL523U:** Lepilno maso nanesti na grobo površino

**RO Montarea elementului de construcție de desub HL523U:**  
Întinderea masei de lipit pe pardoseala brută.

**PYC Монтаж с основанием душевого элемента HL523U:**  
нанести клей на пол

**BUL Монтаж с подложен элемент HL523U** Лепилото се разнася по основата



5.b

**DE Montage mit Füllmasse:**  
Füllmasse einbringen und auf Höhe der Ablaufbohrung ebnen, Ablaufrohr freilegen, aushärten lassen.

**GB Installation by using compound:** fill with compound and flatten at the top edge of the drain, uncover drain an pipe, let the compound cure

**I Montaggio con stucco di riempimento:** Riempire con stucco fino al limite superiore dello scarico, livellare, liberare il tubo di scarico, lasciar indurire

**TR Dolgu harcı ile monte edilirse:** Dolgu harcını doldurun ve süzgeç üst köşesinin yuksekligine kadar düzleştirin, süzgeç borusunu açığa bırakın, harcı sertleşmesini bekleyin.

**CZ/SK Montáž s vyplněním prostoru pod deskou „Plnicí hmotou“** Plnivo (např. polystyrenátot, ...) nalit až po horní hranu tělesa, povrch vyrovnat a nechat vytvrdnout (odpadní potrubí ponechat volně (nezakryvat plnivem)

**HR Montaža sa mršivim betonom:** Otvor ispuniti mršivim betonom do visine odjave, odvodnu cijev osloboditi betona i ostaviti da se stegne

**H A feltöltő masszát a lefolyó pereméig töltjük, és hagyjuk megkötőni.** A csővezeték szabadon hagyjuk.

**PL W razie montażu masy wypełniającej (zamiast elementu podkładowego):** Wylać masę wypełniającą do wysokości syfonu, wyrównać, rurę odpływową pozostawić odkrytą, pozostawić do wyschnięcia.

**SLO Montaža s polnilno maso:** Polnilno maso nanesti in izravnati na višino gomjega roba odtoka, razkriži cev odtoka, pustiti, da se strdi.

**RO Montarea cu material de umplutură:** Turnarea și nivelarea cu material de umplutură până la canțul superior al receptorului, țava de scurgere se lasă liber, se lasă să se întindă masa de umplere

**PYC Монтаж с раствором:** заполнить массой для заливки, подравнять по высоте верхнего края сифона, сточную трубу держать открытой, дать затвердеть раствору

**BUL Монтаж със запълваща маса** Поната се запълващата маса до височината на горния ръб на сифона, отводната тръба се разкрива, оставя се да изсъхне



6.a

**DE Montage mit Unterbauelement HL523U:**  
Unterbauelement zuschneiden, einlegen, Klebmasse aufspachteln

**GB Installation by using the foundation element HL523U:**  
cut foundation element to size, place it, apply adhesive

**I Montaggio con elemento sotto-struttura HL523U:**  
Tagliare su misura la sotto-struttura, inserire, spalmare la colla

**TR HLS23U Alt Yapı Elementi (Taban Plakası) ile monte edilirse:** Alt Yapı Elementini kesin, yerine yerleştirin, yapıştırıcı maddeyi spatula ile yayın

**CZ/SK Montáž HL523U Podkladového dílu systémové desky:** podkladní systém, desku přizpůsobit dle pot., uložit a rovnoměrně zatížit, nanést stavební lepidlo zoubkovou stěrkou na povrch podklad.system.desky

**HR Montaža sa podelementom HL523U:** Podelement ugoditi, postaviti, ljepilom namazati

**H Szerelés HL523U alátét lemezsel:** Az alátétlemezzen a csővezetéknek felfelület vágunk, és a ragasztóval megkent felületre helyezzük. A felső felületet ragasztóval megkenjük.

**PL W przypadku montażu elementu podkładowego HL523U:** Element podkładowy dociąć pod wielkość syfonu z odpływem, ułożyć, nanieść na górną powierzchnię elementu masę klejącą (klej)

**SLO Montaža s temeljnim elementom HL523U:** Temeljni element prerezati, položiti, lepilno maso poravnati z lopatico

**RO Montarea elementului de construcție de desub HL523U:** Croirea elementelor ce se construiesc de desub, aşezare, şpacluirea masei de lipit

**PYC Монтаж с основанием душевого элемента HL523U:**  
основание душевого элемента разрезать, разместить, нанести на верх клей

**BUL Монтаж с подложен элемент HL523U** Подложния элемент се изрязва подходящо, полага се, шпаклюва се лепилото



6.b

**DE Montage mit Füllmasse:**  
Klebmasse auf die Rückseite des Duschelements auftragen

**GB Installation by using compound:** apply adhesive on reverse of the shower element

**I Montaggio con stucco di riempimento:** Applicare la colla sul retro dell'elemento sotto-piastrella

**TR Dolgu harcı ile monte edilirse:** Yapıştırıcı maddeyi duş elementinin arka kısmına yayın.

**CZ/SK Montáž s vyplněním prostoru pod deskou „Plnicí hmotou“:** na spodní stranu systém.desky HL523N nanést staveb.lepidlo zoubkovou stěrkou

**HR Montaža sa mršivim betonom:** Ljepilom donju stranu elementa namazati

**H Szerelés feltöltéssel.** A zuhanylap also felületét megkenjük ragasztóval.

**PL W przypadku montażu masy wypełniającej:** Masę klejącą (klej) nanieść na dolną stronę płyty brodzikowej

**SLO Montaža s polnilno maso:** Lepilno maso nanesti na hrbno stran tuš elementa

**RO Montarea cu material de umplutură** Întinderea masei de lipit pe partea inferioară a elementului de duş.

**PYC Монтаж с раствором:** нанести клей на оборотную сторону душевого элемента

**BUL Монтаж със запълваща маса** Лепилото се нанася от обратната страна на душ-панела

Zubehör: HL0523N.3E, Einschraubteil 18 - 25 mm für Fliesenstärke bis 25 mm  
Attachment: HL0523N.3E, screwable grating 18 - 25 mm for tiles ≤ 25 mm  
Accessorio: HL0523N.E, parte avvitabile per piastrelle con spessore fino a 25 mm  
Aksesuarlar: HL0523N.3E, 25 mm'ye kadar kalınlıklıdaki Fayanslar için Vidalı Parça 18 - 25 mm  
Вспомогательный материал: HL0523N.3E - подрамник 18 - 25 мм для плитки толщиной до 25 мм  
Принадлежности: HL0523N.3E, винтов удължител 18-25 мм за плочки с дебелина до 25 мм

Tartozék: HL0523N.3E Menetes rácsartó 18-25mm ≤ 25 mm csemepavastagsághoz  
Príslušenství: HL0523N.3E, nástavec pro našroubování 18-25mm pro dlažbu tloušťky do 25 mm  
Pribor: HL0523N.3E Podesivi navojni okvir 18-25mm za keramičke pločice ≤ 25mm  
Accesorii: HL0523N.3E, parte filetată 18-25 mm, pentru gresiecu grosime pînă la 25 mm  
Dodatki: HL0523N.3E, Element wkrętny 18 – 25 mm dla ułożenia terakoty o całkowitej wys. do 25mm  
Dodatna oprema: HL0523N.3E, vijajčni del 18 – 25 mm za debelino plošč do 25 mm



DE Bauschutz mit dem Schraubventil abnehmen, Dichtung auf guten Sitz kontrollieren

GB Remove lot cover (screw), control gasket

I Svitare il tappo di protezione per il cantiere, controllare il corretto posizionamento della guarnizione

7.

TR Yapı korumasını vida supası ile indirin, contanın sabit oturmasına dikkat edin

CZ/SK Vymout stavební ochrannou zátku a ventilové šroubení, uložít řádně těsnění na vodici drážku

HR Odkloniti privremeno građevinsku zaštitu, kontrolirati položaj brtve

H A menetes hüvelyt a védőfedéllel együtt kiszerezjük, a tömítést ellenőrizzük

PL Zdjąć obudowę montażową wraz z nasadą przykręcającą syfonu. Skontrolować położenie uszczelki.

SLO Sneti gradbeno zaščito z navojnim ventilom, kontrolirati dober naleg tesnila

RO Se înlătură protectorul de construcție și șurubul de ventil, se controlează așezarea corectă a garniturii de etanșare

РУС Снять монтажную заглушку и вставку сифона, установить прокладку

BUL Монтажния капак/ключ заедно с наставка се премахва, проверява се дали гумения уплътнителен пръстен е положен правилно



DE Duschelement einsetzen

GB Place shower element

I Inserire l'elemento sotto-piastrella

8.

TR Duş Elementini yerine yerleştirin

CZ/SK Uložit systémovou desku

HR Ploču postaviti

H Zuhanylapot behelyezük.

PL Ułożyć płytę brodzikową

SLO Vstaviti tuš element

RO Așezarea elementului de duș

РУС Установить душевой элемент

BUL Полага се душ-панела



DE Einschraubteil einsetzen, mit Bauschutz festziehen

GB Insert waste valve core with lot cover

I Inserire la parte da avvitare, stringere con il tappo di protezione per cantiere

9.

TR Vidali parçayı yerine koyun, yapı koruyucusu ile sıkıştırın

CZ/SK Nasadit ventilové šroubení, pevně dotáhnou pomocí ochranné stavební zátky

HR Navojni dio postaviti i sa zaštitnim poklopcem čvrsto uvrnuti

H A menetes hüvelyt a védőfedél segítségével becsavarjuk, és meghúzzuk.

PL Wstawić element wkrętny, za pomocą obudowy ochronnej dobrze dokręcić

SLO Vstaviti vijajni del, pritegniti z gradbeno zaščito

RO Însurubarea și sîngerea păților filetate, cu protecția de construcție

РУС С помощью монтажной заглушки закрутить вставку сифона

BUL Постава се сифонната част за завиване, допълнително се пристяга с предпазния капак



DE Duschelement einnivellieren, gleichmäßig beschweren

GB Check horizontal fit, weigh down shower element evenly

I Livellare l'elemento sotto-piastrella, caricare uniformemente

10.

TR Duş Elementini iyice yerleştirerek dengeleyin.

CZ/SK Systémovou desku nivelovat a rovnoměrně zatížit

HR Ploču nivelirati i ravnomjerno opteretiti

H Vizszintezünk, és a zuhanylapot egyenletesen megterheljük.

PL Płytę brodzikową wypoziomować i równomiernie docisnąć

SLO Univelirati tuš element, enakomerno obtežiti

RO Aducerea elementului de duș la nivel, proporțional

РУС Проверить горизонтальность установки плиты

BUL Душ-панела се нивелира, притиска се равномерно



Dusche  
Docce  
Showers



Temperaturbeständigkeit  
Resistente a temperatura  
Temperature resistant



Kleben  
Incollare  
Adhesive



Verschweißen mit PE  
Saldabile con PE  
Weld to PE

Duş  
Vany sprchových koutů  
Sprchovací vane

Isiya Dayanıklılık  
Teplotni odolnosti  
Tepelná odolnost

Yapıştırma  
Lepit  
Lepit'

PE ile Kaynaklama  
Svaritelné s PE-HD  
Zvarit s PE

Zuhanyozó  
Brodzik  
Tuš kad

Hőállóság  
Odpornosc termiczna  
Temperatura obstojnost

Ragasztató  
Kleić  
Lepiti

PE-nel hegeszthető  
Spawane z PE  
Varenje s PE

Cădiță de duș  
Dушевой поддон  
Duş – cabina

Rezistent la temperatură  
не более  
темп. устойчивост

Lipire  
клеить  
залепване

Sudabil cu PE  
Свариване с PE  
заваряване с PE



DE Bei Einbau von Unterbauelement HL523U: Estrich abziehen, aushärten lassen

GB Installation by using the foundation element HL523U: screed floor, let the screed cure

I Per montaggio con elemento sotto-struttura HL523U: Rifinire la soletta, lasciar indurire

11.

TR HL523U Alt Yapı Elementinin (Taban Plâkası) yerleştirilmesinde: döşeme şapını düzleştirin, harcın sertleşmesini bekleyin

CZ/SK Při použití HL523U dokončit okolí podlahy, nechat vytvrdnout (mezi podkl. díl a okolí podlahu vložit ochrannou pěnovou pásku)

HR Kod ugrade podelementa HL523U: Estrich izvući, ostaviti da se stegne

H Alátételemez (523U) használatá esetén: A padlófelületet a zuhanylappal szintbe hozzuk, és hagyjuk megkötni.

PL Przy montażu elementu podkładowego 523U: wyrównać, poczekać do wyschnięcia

SLO Pri vgradnji temeljnega elementa HL523U: estrih posneti, pustiti da se utrdi

RO La montarea elementului de construcție de desub HL523U: Se toarnă șapă, se lasă să se întărească

РУС Монтаж с основанием душевого элемента HL523U: заполнить раствором, дать затвердеть

BUL При монтаж на подложния елемент HL523U: замазката се разнася, оставя се да изсъхне



DE Abdichtband mit Dichtmasse anbringen

GB Add insulation tape and sealing compound

I Applicare nastro isolante con mastice

12.

TR İzobandı salmastra macunu ile birleştirin

CZ/SK Aplikovat těsnící pásky s izolačním materiálem

HR Brtvenu traku sa brtvenim premazom postaviti

H A sorokerősítő szalagot a szigetelőmasszával felragasztjuk.

PL Obkleić płytę brodzikową wokół tasma uszczelniającą wraz z masą hydroizolacyjną

SLO Na izolacijski trak nanesti tesnilno maso

RO Lipirea bandei izolatoare cu adeziv

РУС С помощью уплотняющей пасты приклеить изолирующую ленту.

BUL Изолационната лента се залепва с хидроизолиращ разтвор



DE Gesamten Duschbereich abdichten

GB Seal complete shower area

I Isolare tutto lo spazio doccia

13.

TR Duş alanının tamamını izole edin

CZ/SK Izolovat okolí sprchového prostoru

HR Kompletan tuš-prostor s brtvenim premazom namazati

H Az egész környezetet szigeteljük.

PL Nanieść na obszar płyty brodzikowej masę hydroizolacyjną

SLO Zatesniti kompletno področje tuša

RO Izolare totală în zona duşului

РУС Изолировать весь участок душа полностью.

BUL Цялата душ-кабина отвътре се изолира с хидроизолиращ разтвор



DE Aufsatzrahmen einsetzen, Höhe einstellen, Baustützrahmen einsetzen

GB Insert grate, set up hight, insert lot cover

I Inserire il portagriglia, regolare l'altezza, chiudere con la copertura quadra di protezione

14.

TR Süzgeç başlığını yerine taktın, yüksekliğini ayarlayın, koruyucu kapağı yerleştirin

CZ/SK Vešroubovat nástavec s rámečkem dle výšky dlažby a do rámečku vložit ochrannou stavební zátku

HR Nastavni dio postaviti i po visini podesiti i po visini postaviti

H A rácsstartót becsavarjuk, és a magasságát beállítjuk, merevítő-védőfedelelet bepattintjuk.

PL Wstawić ramę pasadową, ustalić wysokość, włożyć osłonową ochronną

SLO Vstaviti okvirni nastavek, nastaviti višino, vstaviti gradbeni oporni okvir

RO Montarea ramei pentru grătar. la înălțimea reglată, aşezarea protecției de construcție

РУС Установить подрамник по высоте, вставить монтажную заглушку

BUL Наставката се поставя, регулира се по височина, поставя се втория монтажен капак

Zubehör: Design-Roste  
Attachment: Design-grates  
Accessorio: griglia-Design  
Aksanlar: Dizayn Izgaralar

Вспомогательный материал: решётки-дизайн  
Принадлежности: дизайнерски решетки

Tartozék: Design lefolyórács  
Příslušenství: Designové vtokové mřížky  
Pribor: Dizajnirane rešetke  
Accesorii: Grătar Design  
Dodatki : Ruszt dekoracyjny  
Dodatna oprema: Design rešetke



15.

DE Fliesenkleber auftragen, Fliesen verlegen

GB Apply adhesive, place tiles

I Spalmare la colla per piastrelle, piastrellare

TR Fayans yapıştırıcısını sürün, fayansları döşeyin

CZ/SK Nanést lepidlo a položít dlažbu

HR Ljepilo za pločice namazati i pločice postaviti

H Csempézünk.

PL Nanieść klej do płytek, ułożyć płytki

SLO Nanesti lepilo za ploščice, položiti ploščice

RO Întinderea azeziului pentru gresie, aşezarea gresiei

РУС Нанести клей для плитки, установить плитку

BUL Разнася се лепилото, полагат се плочките



16.

DE Silikon und Fugenmasse auftragen

GB Apply silicone and joint compound

I Applicare silicone e mastice

TR Silikon ve dolgu harcını sürün

CZ/SK Po obvodu rámečku aplikovat spárovací hmotu se silikonem

HR Završetak sa silikonom i fugmasom

H Szilikonnal fugázunk.

PL Silikon i fugę nanieść

SLO Nanesti silikonsko in fugirno maso

RO Umplerea rosturilor cu silicon și mastic

РУС Нанести силикон и массу для заделки швов

BUL Силиконира се около сифона и се фигурат плочките



17.

DE Baustützrahmen abnehmen, Siebeinsatz einsetzen

GB Remove supporting frame, insert hair strainer

I Togliere la protezione quadra, inserire il ferma-capelli

TR Koruyucu kapağı indirin, kil tutucuyu yerleştirin

CZ/SK Vymout ochranný kryt rámečku, vložit sítko

HR Odклонiti privremenu građevinsku zaštitu okvira, sito (filter) umetnuti

H A csempéző védőfedelezt kivesszük, a hajfagó elemet behelyezzük

PL Zdjąć obudowę ochronną po montażu i włożyć łapacz włosów

SLO Sneti gradbeni oporni okvir, vstaviti vložek sita

RO Înlăturarea protectorului de construcție, aşezarea sitei

РУС Снять монтажную заглушку, вставить сифон

BUL Предпазния капак се премахва, поставя се ситото



18.

DE Ablaufrost einsetzen

GB Insert grate

I Inserire la griglia di copertura

TR Son olarak izgarayı yerine yerleştirin

CZ/SK Usadit vtokovou mřížku

HR Uljevnu rešetku postaviti

H Lefolyórácsot betesszük

PL Włożyć kratkę

SLO Vstaviti rešetko

RO Aşezarea grătarului

РУС Установить решётку

BUL Поставя се решетката на сифона

**Nil**  
HL3124

**Seine**  
HL3121

**Yukon**  
HL3125

**Orinoco**  
HL3123

**Quadra**  
HL3120

**Primus Design**  
HL3127

